DOCUMENT RESUME

ED 215 856 RC 013 368

AUTHOR	Smarte, Lynn
TITLE	Empezando una Coleccion ERIC (Starting an ERIC Collection).
INSTITUTION	ERIC Clearinghouse on Rural Education and Small Schools, Las Cruces, N. Mex.
SPONS AGENCY	National Inst. of Education (ED), Washington, DC.
PUB DATE	82
CONTRACT	400-78-0023
NOTE	35p.; For related document, see RC 013 369.
AVAILABLE FROM	ERIC/CRESS, Box 3AP, NMSU, Las Cruces, NM 88003 (while supply lasts).
LANGUAGE	Spanish
EDRS PRICE	MF01/PC02 Plus Postage.
DESCRIPTORS	*Cost Estimates; *Databases; *Educational Resources; *Library Acquisition; Library Equipment; Library Materials; Microfiche; Online Systems; Reference Materials; *Reference Services; Research Tools
IDENTIFIERS	*ERIC

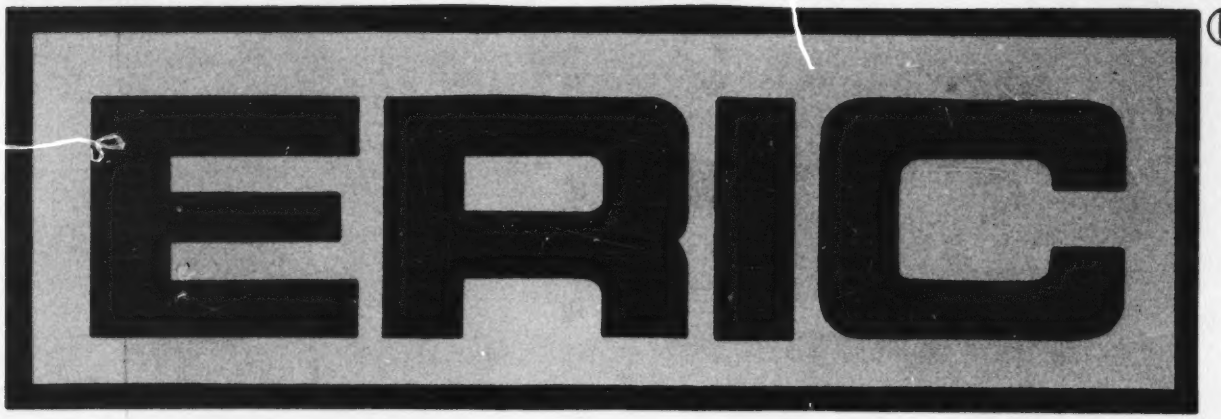
ABSTRACT

Written in Spanish, this booklet explains how to start an ERIC collection in a library or information center. Three levels of collections are described: minimal, intermediate, and complete. A minimal collection is discussed in terms of the necessary materials (Resources in Education--RIE, Current Index to Journals in Education--CIJE, Thesaurus of ERIC Descriptors), physical requirements, equipment, foreign and domestic estimated costs, and access to actual copies of RIE documents and journal articles. The ERIC microfiche collection, physical requirements, equipment, and domestic and foreign estimated costs involved in starting an intermediate collection are described. A complete collection is discussed in terms of the costs and one of its components (computer search services). Three ways an agency can offer computer access to ERIC are described: another agency runs the search, the agency contracts with a commercial vendor and runs the searches itself, or the agency purchases the ERICTAPES and runs the searches on its own computer. Directories, indexes, and other tools which can enhance any collection, and ERIC training and orientation materials are briefly described. A listing of the ERIC clearinghouses and their locations conclude the booklet. (NQA)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED215856

EMPEZANDO UNA COLECCION ERIC



RC 013368

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

☐ This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.

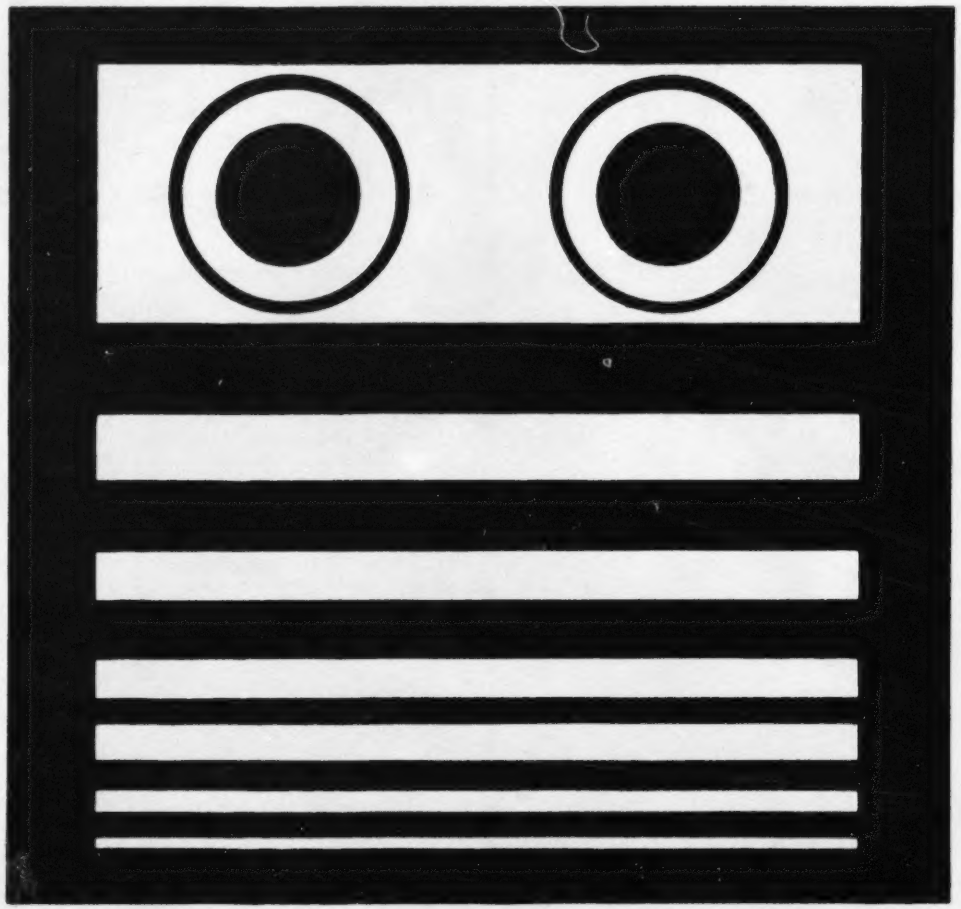
☑ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

The National Institute of Education
U.S. Department of Education
Washington D.C. 20208

The ERIC Clearinghouse on Rural Education and Small Schools is funded by the National Institute of Education. The material in this publication was prepared pursuant to contract no. 400-78-0023 with the National Institute of Education, U.S. Department of Education. Contractors undertaking such projects under Government sponsorship are encouraged to express freely their judgment in professional and technical matters. Prior to publication, the manuscript was critically reviewed for determination of professional quality. Points of view or opinions, however, do not necessarily represent the official view or opinions of either the clearinghouse's parent organization or the National Institute of Education.

EMPEZANDO UNA COLECCION ERIC



Preparado por
Lynn Smarte
Subcentro de Recopilación ERIC sobre
Niños Incapacitados y Dotados
1979 actualizado 1982

Todos los del Sistema ERIC deseamos expresar nuestro agradecimiento con motivo de la colaboración tan valiosa en el presente folleto prestada por Guity Afshar, Científico de Información del Centro de Documentación Irani. La Srita. Afshar elaboró el borrador original de este folleto durante su visita a los Estados Unidos con el propósito de conocer ERIC.

También va nuestro agradecimiento a Dorothy Slawsky, pasada Bibliotecaria de Referencia y Servicios al Usuario de la Planta ERIC, por ayudarle a la Srita. Afshar en la elaboración del mismo.

INDICE

Introducción 2

¿Por Qué Empezar una Colección ERIC? 2

El Objetivo de Este Folleto 3

Empezando una Colección ERIC 3

Básica 3

Resources in Education (Recursos para la Pedagogía)
Current Index to Journals in Education (Indice Contemporáneo de Publicaciones Pedagógicas)
Thesaurus of ERIC Descriptors (Diccionario de Términos de Clasificación ERIC)
Requisitos Físicos y Equipo
El Costo de Empezar una Colección ERIC Básica
El Acceso a Textos de Documentos RIE y Artículos CIJE

Intermedia 5

Colección de *Microfiches* ERIC
Requisitos Físicos y Equipo
El Costo de Empezar una Colección ERIC Intermedia

Completa 7

Servicios de Registro Electrónico
El Costo de Empezar una Colección ERIC Completa

ERICTOOLS, Directorios e Indices 9

Productos en *Microfiche* 11

Materiales de Capacitación y Orientación ERIC 13

Localidad y Servicios de los Subcentros de Recopilación 15

INTRODUCCION

¿Por Qué Empezar una Colección ERIC?

Una Colección ERIC puede poner a su disposición casi 400,000 documentos y artículos especializados en el ramo de la pedagogía.

Al iniciar una Colección ERIC, aunque ésta sea del nivel básico, podrá usted facilitar a los usuarios de su biblioteca o centro de información:

- Un conocimiento de artículos de más de 750 revistas principales relacionadas con la pedagogía.
- Un conocimiento de documentos pedagógicos incluyendo informes de investigaciones, discursos, programas de estudios sugeridos, descripciones de programas, libros, memorias de reuniones, bibliografías y manuscritos inéditos.

Las Colecciones ERIC más extensas incluyen los textos de los documentos pedagógicos en láminas de *microfiche* y el registro electrónico de la colección.

Para una explicación básica de ERIC y sus componentes, recomendamos el folleto gratuito, "A Pocket Guide to ERIC" ("Un Guía de Bolsillo á ERIC") que se solicita a:

ERIC Processing and Reference Facility
4833 Rugby Avenue, Suite 303
Bethesda, Maryland 20814

EMPEZANDO UNA COLECCION ERIC

El Objetivo de Este Folleto

El presente folleto le explicará la forma de iniciar una Colección ERIC en su biblioteca o centro de información. Se describe tres niveles de colección:

Básica

- Indices Básicos ERIC—Resources in Education (RIE) (Recursos para la Pedagogía) y Current Index to Journals in Education (CIJE) (Indice Contemporáneo de Publicaciones Pedagógicas)
- Thesaurus of ERIC Descriptors (Diccionario de Términos de Clasificación ERIC)

Intermedia

- Indices Básicos ERIC—*RIE* y *CIJE*
- *Diccionario de Términos de Clasificación ERIC*
- *Colección de Microfiches* ERIC

Completa

- Indices Básicos ERIC—Resources in Education (RIE) (Recursos para la Pedagogía) y Current Index to Journals in Education (CIJE) (Indice Contemporáneo de Publicaciones Pedagógicas)
- Thesaurus of ERIC Descriptors (Diccionario de Términos de Clasificación ERIC)
- Colección de *Microfiche* ERIC
- Servicio de Registro Electrónico ERIC

Se proporcionará un presupuesto de gastos estimados para cada nivel.
También se tratará otros factores tales como los requisitos de espacio y equipo. Se adjuntan formularios de solicitud o subscripción para los distintos componentes de la Colección ERIC.

Básica

Una Colección ERIC básica debe incluir los siguientes elementos:

- RIE (Recursos para la Pedagogía)
- CIJE (Indice Contemporáneo de Publicaciones Pedagógicas)
- Diccionario de Términos de Clasificación ERIC

Resources in Education (RIE) (Recursos para la Pedagogía)

RIE es una publicación mensual de resúmenes que anuncia informes recientes sobre investigaciones, descripciones de programas sobresalientes y otros documentos de importancia para la pedagogía. RIE tiene índices por materia, autor y origen institucional y tipo de documento. Se dispone de índices semestrales cumulativos.

Subscripcion al Dia:

Para subscribirse a RIE, empléese el formulario de solicitud al final de este folleto o diríjase a:

Superintendent of Documents
U.S. Government Printing Office
Washington, D.C. 20402

Números Atrasados:

Se dispone de números atrasados de RIE (desde 1968) e índices (desde 1966) en colecciones anuales encuadernadas llamadas ERIC Educational Documents Abstracts (Resúmenes de Documentos Pedagógicos ERIC) y ERIC Educational Documents Index (Indice de Documentos Pedagógicos ERIC). Para solicitar dichas colecciones anuales hasta 1978 inclusive, diríjase a:

Macmillan Publishing Co., Inc.
100D Brown Street
Riverside, New Jersey 08075

A partir de las ediciones 1978, solicite las colecciones anuales a:

Oryx Press
2214 North Central at Encanto
Phoenix, Arizona 85004

Las colecciones anuales de RIE y los índices (desde 1969) también están disponibles en láminas de *Microfiche*. Diríja su solicitud a:

ERIC Document Reproduction Service
P.O. Box 190
Arlington, Virginia 22210

Current Index to Journals in Education (CIJE) (Indice Contemporáneo de Revistas Pedagógicas)

CIJE es un índice mensual de revistas que comprende más de 750 publicaciones principales sobre pedagogía o relacionadas con el ramo. Incluye una sección de referencia principal con comentarios acerca de la mayor parte de los artículos, y cuenta con índices por materia, autor, y título de la publicación. Se dispone de colecciones semestrales.

Subscripción al Día:

Para subscribirse a CIJE, empléese el formulario de solicitud al final de este folleto o diríjase a:

Oryx Press
2214 North Central at Encanto
Phoenix, Arizona 85004

Números Atrasados:

Se dispone de números atrasados de CIJE (desde 1969). Para solicitar las colecciones anuales de CIJE (1969-1974) y colecciones semestrales (1975-1978), diríjase a:

Macmillan Publishing Co., Inc.
100D Brown Street
Riverside, New Jersey 08075

A partir de las ediciones 1979, las colecciones semestrales CIJE están disponibles en:

Oryx Press
2214 North Central at Encanto
Phoenix, Arizona 85004

Thesaurus of ERIC Descriptors (Diccionario de Términos de Clasificación ERIC)

El Diccionario es un vocabulario selecto de términos que se emplean para elaborar el índice e introducir los documentos al sistema ERIC. Un registro de ERIC por materia siempre debe comenzar con el Diccionario ya que éste le proporciona al usuario el término exacto del índice ERIC e otras referencias a términos menos amplios, más amplios y afines.

El Thesaurus of ERIC Descriptors, 9th Edition está disponible en:

Oryx Press
2214 North Central at Encanto
Phoenix, Arizona 85004

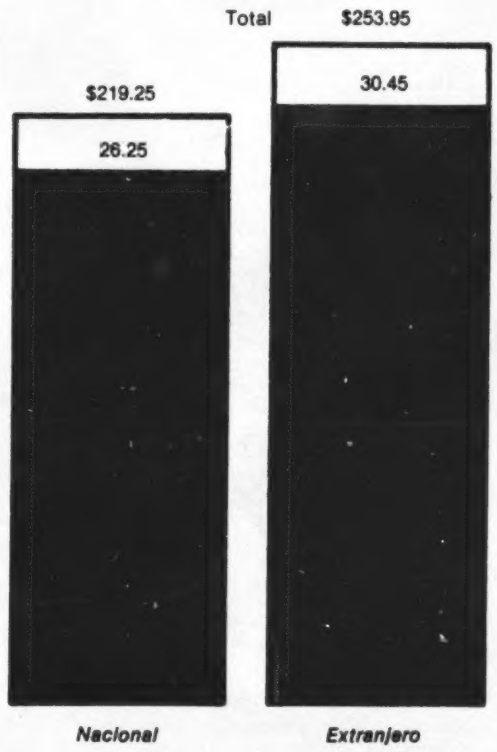
Requisitos Físicos y Equipo

Una Colección ERIC Básica con subscripciones a RIE y CIJE, las colecciones semestrales y el Diccionario necesitará un estante de aproximadamente un metro de ancho (30 cm. de alto por 25 cm. de profundidad) por año. (Los números atrasados requieren menos de un estante por año ya que ERIC Educational Documents Abstracts y ERIC Educational Documents Indexes son más compactos que los números mensuales).

El único requisito físico restante para una colección básica es un lugar para que los usuarios se sienten para utilizar los índices.

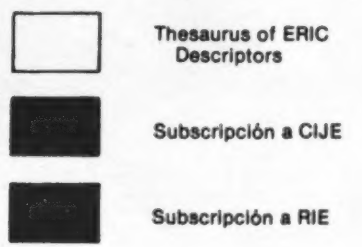
El Costo de Empezar una Colección Básica ERIC

A mediados del año 1979 el costo inicial para comenzar una Colección ERIC básica sería:*



Los totales citados también representan un gasto anual aproximado que debe preverse para renovar las subscripciones y mantener al día la colección.

Una colección básica más extensa podría incluir números atrasados de RIE y CIJE. El comprador debe asignar $80.00 por año por concepto de los números atrasados de RIE ($127.50 con índices) y $75.00 por año por concepto de los números atrasados de CIJE, si es que están disponibles.†



Para mejorar una colección básica, existen varios directorios, índices y otros medios gratuitos o de bajo costo. Para mayores informes acerca de dichos medios valiosos, véase "ERICTOOLS, Directorios, Índices", y "Productos de *Microficha*" a partir de la página 10 del presente folleto.

*Los precios citados incluyen portes y manejo y estaban en vigencia para diciembre de 1981. Los precios actuales deben obtenerse de los números más recientes de RIE y CIJE.

†Los precios citados son para solicitudes nacionales únicamente con vigencia de diciembre de 1981. Para pedidos a otros países fuera de los EE.UU. diríjase a los proveedores.

Acceso a los Textos de Documentos RIE y Artículos de Revista CIJE

Documentos ERIC

Se dispone de los textos en *microfiches* de la mayor parte de los documentos anunciados en RIE en cualquier biblioteca que se subscriba a la Colección ERIC de *Microfiches*. Puede usted ayudarle al usuario de ERIC a localizar la colección de *microfiches* más próxima por medio del Directory of ERIC Microfiche Collections (Directorio de Colecciones de *Microfiches* ERIC) (Para mayores informes, véase la página 10.)

Si el autor o fuente institucional del documento no concedió permiso para que el documento fuera incluido en la Colección de *Microfiches* ERIC, se anotará la disponibilidad de otras fuentes.

Se dispone de textos en papel o *microfiche* de la mayor parte de los documentos ERIC para su compra en ERIC Document Reproduction Service (EDRS), P.O. Box 190, Arlington, Virginia 22210. Se encuentra un formulario de pedido EDRS al final de cada número de RIE. (Debe consultarse un número reciente de RIE para estar seguro de obtener los precios actuales de EDRS).

Artículos de Revista

Los artículos de revistas anunciadas en CIJE no forman parte de la colección de *microfiches* de ERIC. Para localizar los textos de los artículos de revista mencionados en el índice de CIJE, primero el usuario debe revisar la existencia de una biblioteca o centro de información.

Ya se dispone de un servicio de reproducciones por medio de University Microfilms International (UMI) para aproximadamente un 75% de las publicaciones que aparecen con regularidad en el índice de CIJE. En el Source Journal Index (Índice de Publicaciones Originales) y las citas individuales de artículos en CIJE, se indica las publicaciones para las cuales UMI podrá proporcionar reproducciones. Para mayores informes véase un número reciente de CIJE o diríjase a:

Article Copy Service—CIJE
University Microfilms International
300 North Zeeb Road
Ann Arbor, Michigan 48106
(800) 521-3042

y:

Institute for Scientific Information
Original Tear Sheet Service
325 Chestnut St.
Philadelphia, Pennsylvania 19106
(800) 523—1850

Intermedia

Una colección ERIC Intermedia debe incluir los siguientes elementos:

- RIE y CIJE.
- Diccionario de Términos de Clasificación ERIC.
- Colección de *Microfiches* ERIC.

En el momento hay más de 700 subscriptores a la colección de *microfiches*, incluyéndose más de 50 subscripciones en el extranjero.

Colección de Microfiches ERIC

Se dispone de los textos de documentos ERIC en *microfiches* por medio de ERIC Document Reproduction Service (EDRS), el componente de provisión y distribución de la cadena ERIC.

Los documentos anunciados en RIE (o sea, donde se cuenta con el permiso para reproducirlos) se transmiten a EDRS para convertirse en láminas de *microfiche* de 10 cm. por 15 cm.

Los pedidos de *microfiches* ERIC se aceptan a base de solicitud o subscripción. Los subscriptores pueden pedir la colección completa de *microfiches* o subcolecciones de la colección total.

Se coordina el anuncio y la distribución para que los subscriptores a *microfiches* normalmente tengan a su disposicion las *microfiches* completas del mes en el momento de llegar el boletín de resúmenes. De tal manera, al descubrirse un tema interesante en RIE, el usuario puede extraer el tema del paquete de *microfiches* y leer el texto, mediante el empleo de un proyector de *microfiches*.

Para información sobre pedidos de la Colección de *Microfiches* ERIC, véase el formulario de pedido al final de este folleto, o bien diríjase a:

ERIC Document Reproduction Service (EDRS)
P.O. Box 190
Arlington, Virginia 22210

Requisitos Físicos y Equipo

Una Colección ERIC intermedia requiere:

- Estantes para RIE, CIJE y otros medios e índices (véase Colección Básica, página 3.)
- Archiveros para almacenar *microfiches*.
- Cuando menos un proyector de *microfiches*.

Aparte de los elementos esenciales mencionados, los subscriptores a la colección de *microfiches* pueden necesitar:

- Proyector - impresor de *microfiches*.
- Equipo para reproducción de microfiches a *microfiches*.

Archiveros

Se necesitan gabinetes o archiveros para almacenar las *microfiches* ERIC. Actualmente se dispone de tres tipos de archiveros:

- Unidades modulares de uno o dos cajones. Unidades pequeñas apilables que cuestan entre $10 y $30 con una capacidad de 1500 a 3000 láminas cada una.
- Tipo archivero normal. Unidades similares a los archiveros tipo carta, cuestan entre $300 y $700. Una unidad de este tipo de nueve cajones (132 cm. x 40 x 72.5 de profundidad) tiene una capacidad de aproximadamente 30,000 fichas.
- *Archiveros tipo lateral*
  Son similares al archivero normal pero los cajones son más anchos y no tan profundos. Cuestan aproximadamente $600 y tienen un cupo aproximado de 10,000 láminas por cajón.

Hay que tomar en cuenta los siguientes factores al determinar el tipo de archivero a ser adquirido:

1. La cantidad de colecciones de años anteriores (los miles de *microfiches* pesan mucho y puede haber límite en cuanto a la extensión vertical de los archiveros).
2. La extensión y disposición del área en que serán colocados los archiveros.
3. El peso que pueda soportar el área de archivos (los miles de *microfiches* pesan mucho y puede haber límite en cuanto a la extensión vertical de los archiveros).

La adquisición de la totalidad de la Colección de *Microfiches* ERIC hasta 1978 inclusive representaría unas 200,000 láminas. La colección crece a razón de unas 1,800 láminas mensuales (o sea, 21,000 anuales). Al determinarse la cantidad de archiveros necesarios, hay que recordar que las *microfiches* ERIC vienen en sobres. Como regla general para determinar el espacio necesario, 5 cm. de espacio en el cajón representan 100 *microfiches* bien apretadas con su respectivo sobre.

Equipo para *Microfiches*

Una colección intermedia requiere cuando menos un proyector de *microfiches*. Hay cuatro tipos básicos de proyector: Proyector de regazo, portátil, de escritorio y unidades independientes. Los precios varían entre $125 para una unidad sencilla de regazo hasta más de $400 para unidades independientes. No obstante la marca o el modelo elegido, es importante que esté dotado de un lente 24X.

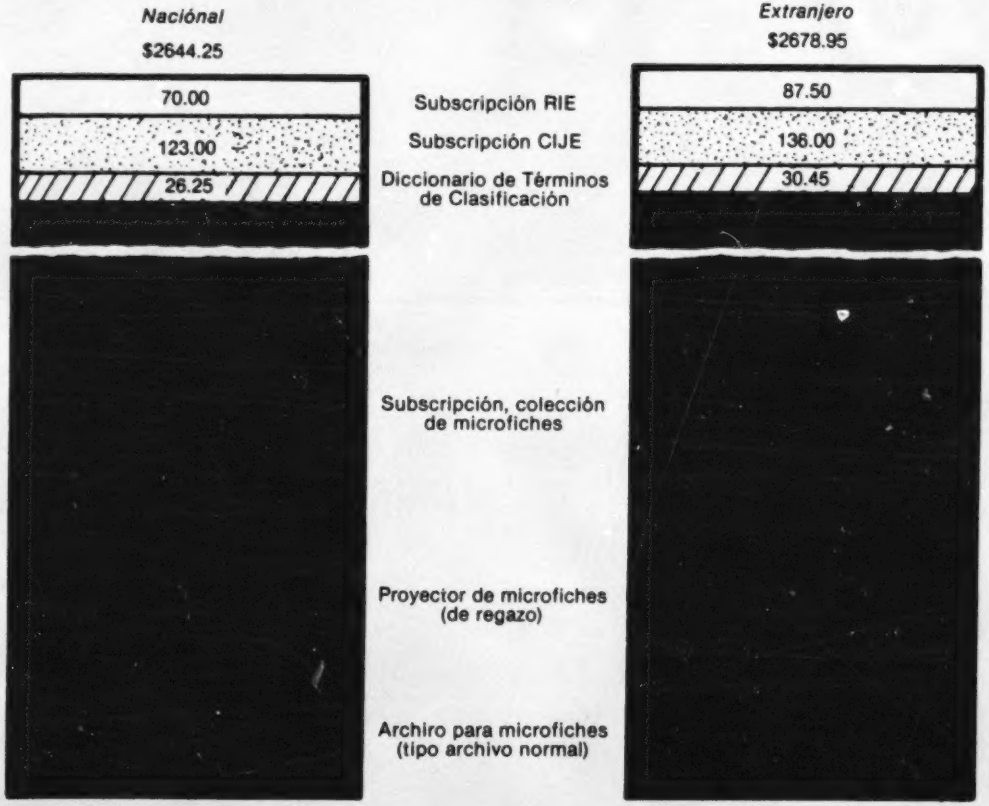
Un proyector-impresor es un artefacto para ver y para hacer una copia ocasional en papel de una *microfiche*. Dicho equipo es opcional, pero permite más flexibilidad en el uso de la colección al proporcionar copias de los documentos en papel para el uso personal. En muchas bibliotecas se agrega un mecanismo para que el proyector-impresor se opere con monedas para recuperar el costo del papel y otros útiles. El costo de los proyectores-impresores varía entre $1200 para unidades de poco volumen hasta más de $4000 para unidades de consola de páginas múltiples.

Equipo de Reproducción de Microfiche a Microfiche

Si una agencia que tiene la Colección de *Microfiches* ERIC presta servicio a usuarios a cierta distancia que cuenten con proyectores de *microfiches* o bien, la agencia presta proyectores portátiles a los usuarios, podría ser conveniente adquirir un reproductor de *microfiches*. Dicha unidad le permite a la agencia reproducir duplicados de las *microfiches* ERIC. El costo de los reproductores de *microfiches* varía entre $1000 y más de $3500. (Véase la lista de referencias sobre la micrografía en la página 13.)

El Costo de Empezar una Colección ERIC Intermedia

El inicio de una colección ERIC intermedia requiere cuando menos los siguientes gastos:*



*Salvo que se indique de lo contrario, los precios mencionados incluyen portes y manejo y estaban vigentes para el mes de julio de 1979. Los precios actuales deben obtenerse consultando los números más recientes de RIE y CIJE o a los proveedores.
†Los precios mencionados son aproximados y no incluyen portes ni manejo.

Salvo el proyector de *microfiches*, los totales anteriores también representarían el costo anual necesario para mantener al día la colección.

Para una colección de los materiales anteriores, hay que asignar cuando menos los siguientes gastos por año:

RIE	
Resúmenes de Documentos Pedagógicos ERIC y Indice de Documentos Pedagógicos ERIC	$ 127.50
CIJE	123.00
Colecciones de *microfiches* anteriores (promedio)	$2000.00
Archivero para *microfiches* (aproximadamente uno al año)	300.00
	$2550.50

Es obvio que dicho presupuesto depende de los precios vigentes en el momento de la preparación de este folleto y que además, no incluye muchos artículos esenciales tales como estantes, mesas y sillas, proyectores adicionales, costos de personal, etc. Los que adquieren una colección intermedia también podrán tener el deseo de facilitarle al usuario muchas otras publicaciones de las que se mencionan en "ERICTOOLS, Directorios, Indices" y "Productos de Microficha" (véanse las páginas 10-12).

BEST COPY AVAILABLE

Completa

Una Colección ERIC completa incluiría los siguientes elementos y servicios:

- Una subscripción al día y números atrasados de RIE y CIJE.
- Diccionario de Términos de Clasificación ERIC
- Colección completa de *microfiches* ERIC
- Servicio de registro electrónico ERIC

Una colección verdaderamente completa también debe incluir muchos de los valiosos ERIC-TOOLS, Directorios e Indices (véase la página 10) y las publicaciones de los Subcentros de Recopilación. (véanse las páginas 15).

Servicio de Registro Electrónico

Junto con la amplicación del empleo del sistema ERIC, se han desarrollado métodos más rápidos y eficientes para la recuperación de datos mediante el registro electrónico. El registro electrónico puede ofrecer las siguientes ventajas en comparación con el registro manual: una recuperación más rápida de la información y una recuperación más completa. El registro electrónico es muy valioso, sobre todo tratándose de un tema complejo que involucre combinaciones de conceptos múltiples (por ejemplo, un registro de "planes de estudio de ciencias y matemáticas para estudiantes de edad de preparatoria con problemas de aprendizaje").

Una agencia puede ofrecer un acceso electrónico a ERIC de tres maneras:

1. Encomendar los exámenes a otra agencia.
2. Realizar los exámenes en la agencia por contrato con un proveedor comercial.
3. Adquirir los ERICTAPES y realizar el examen con su propria computadora.

Encomendar los Registros a Otra Agencia.

Más de 500 bibliotecas y otros de información ofrecen registros electrónicos de la base de datos ERIC en actualidad. Si una agencia cuenta con una colección ERIC pero no desea proporcionar un acceso directo de línea, podría encomendarle el registro a otra organización por acuerdo o contrato. Para obtener un directorio de las organizaciones que realizan registros de ERIC, solicite un ejemplar gratuito de Directorio de Servicios de Registro Electrónico ERIC a:

ERIC Processing and Reference Facility
4833 Rugby Avenue, Suite 303
Bethesda, Maryland 20814

Realizar los Registros en la Agencia por Contrato con un Proveedor Comercial

Hay varias organizaciones que mantienen la base de datos ERIC y técnicas apropiadas de recuperación en sus propias instalaciones de computación. Las organizaciones que deseen efectuar registros de ERIC pueden hacer un acuerdo con uno o más de estos proveedores. El usuario de estos proveedores acoplados en línea se hace responsable de elaborar la estrategia de registro y de interactuar con el sistema de computación. El proveedor, al proporcionar la computadora necesaria, base de datos, programas y equipo de comunicación, proporciona la capacidad de registrar ERIC (además de otras bases de datos similares), pero en realidad no ejecuta el registro solicitado por el usuario. Los precios por lo general se fijan a base del tiempo de enlace con la computadora; o sea, el tiempo en que permanece la terminal ligada con la computadora, en general por alguna especie de línea telefónica, con tarifas adicionales por concepto de impresiones fuera de línea, según su extensión.

Una biblioteca con limitaciones económicas o que desee probar el ofrecimiento de servicios de registro en línea puede empezar prudentemente al: (1) alquilar en vez de comprar una terminal de computación; (2) alquilar una terminal de costo modesto; o (3) hacer un acuerdo para compartir costos con otro departamento o biblioteca que tenga interés en ofrecer registros electrónicos.

Se debe tomar en cuenta los siguientes factores al elegir un proveedor: (1) otras bases de datos disponibles aparte de ERIC; (2) los tipos de contrato a disposición (ejemplo, pago por adelantado, planes de subscripción compartida, etc.); (3) la capacitación que proporcionen al personal de examen y el costo de la misma; (4) los costos por hora efectiva, impresiones y otros; y (5) las características del sistema de registro.

Para mayores informes, diríjase directamente a los proveedores. Los tres proveedores principales que ofrecen la base de ERIC son:

Lockheed Information Systems
DIALOG Information Services, Inc.
50-20/201
3460 Hillview Ave.
Palo Alto, California 94304
800/227-1960

System Development Corporation (SDC)
2500 Colorado Avenue
Santa Monica, California 90406
800/421-7229

Bibliographic Retrieval Services, Inc. (BRS)
1200 Rt. 7
Latham, New York 12110
800/833-4707

BEST COPY AVAILABLE

Terminales de Computadora

Para proporcionar servicios de registro electrónico por medio de un proveedor comercial, se necesita un teléfono normal y una terminal de computadora. Casi cualquier marca o modelo de terminal puede ser empleado para un servicio "a solicitud". Se puede alquilar terminales de impresión de treinta símbolos por segundo en unos $100 al mes; muchas son livianas y portátiles. Las terminales de pantalla de tubo catódico (CRT) tienen un costo similar, pero por lo general se piden con un impresor complementario para un costo total de $175-$250 mensuales.

Con frecuencia es aconsejable comenzar alquilando la terminal en vez de comprarla, cuando menos mientras no se decida qué tipo de terminal convenga más según sus necesidades. Las terminales de impresión pueden adquirirse en unos $1500; las de tubo catódico con impresor adjunto son más caras. Normalmente la terminal se alquila o se adquiere directamente del proveedor o de un corredor de equipos. Para mayores informes acerca de marcas, modelos y proveedores de terminales de computadora consúltense las referencias que aparecen en la página 14.

Adquirir los ERICTAPES y Realizar el Registro con su Propia Computadora

Las organizaciones que cuentan con computadora pueden disponer de la base de datos ERIC en cinta magnética. Están comprendidos los informes desde 1966 a la fecha, y los artículos de publicaciones especializadas hasta 1969. El archivo puede mantenerse al día con suplementos mensuales, trimestrales y anuales para RIE y CIJE.

Los archivos básicos están disponibles en el formato ERIC. (Grabaciones IBM 360/370 OS). Dichos archivos incluyen el resumen completo (descripción del documento, índice, y resumen o comentario) de cada documento anunciado en la publicación respectiva, por orden numérico de recepción. También se dispone de varios archivos auxiliares en cinta magnética tales como el registro invertido de los índices por materia y por origen y el Diccionario (vocabulario selecto del índice), y se puede obtener a solicitud especial casi cualquier segmento del archivo maestro.

Los archivos pueden ser adquiridos por separado o como colección, y hay descuentos importantes para subscripciones anuales para suplementos. Se dispone de suplementos mensuales, trimestrales y anuales. Los archivos aparecen en cintas nuevas de alta calidad de 9 pistas (600-1200-2400 pies, según el caso) a 1600 ó 800 BPI. La calidad está garantizada. El precio por carrete comienza en unos $50. Al mes de enero de 1982 la adquisición de la totalidad de la base de datos ERIC a 1600 BPI consistiría en siete cintas RIE con un costo total de $525 y tres cintas CIJE con un costo total de $225. Las cintas ERICTAPES pueden adquirirse en:

ERIC Processing and Reference Facility
4833 Rugby Avenue, Suite 303
Bethesda, Maryland 20814

El Costo de Iniciar una Colección ERIC Completa

Una Colección ERIC completa requiere todos los costos de una colección intermedia: unos $2500 de gastos iniciales, $2500 de gastos anuales, y unos $2000 por cada año anterior. Para que la colección esté realmente completa, debe partir desde 1966 para RIE y la colección de *microfiches* y desde 1969 para CIJE, lo que representa un costo aproximado de $20,000 (más archiveros para *microfiches*, proyectores, estantes, etc.).

Es difícil proyectar el costo de registros electrónicos ya que éste varía mucho según el volumen de exámenes solicitados y según si contrate con otra agencia o con un proveedor comercial, o se adquieran las cintas ERICTAPES.

ERICTOOLS, DIRECTORIOS E INDICES

Una Colección ERIC de cualquiera de los tres niveles presentados puede ampliarse agregando otros directorios, índices y medios similares.

Dichas publicaciones se describen a continuación. Para mayores informes incluyéndose precios actuales y solicitudes, diríjase a las fuentes indicadas.

Los productos siguientes pueden solicitarse a:

ERIC Processing and Reference Facility
4833 Rugby Avenue, Suite 303
Bethesda, Maryland 20014

Directory of ERIC Microfiche Collections (Directorio de Colecciones de Microfichas ERIC) (Gratis)

Es un directorio de unos 600 lugares en los Estados Unidos y 60 lugares en otros países en que existen Colecciones ERIC. Además del domicilio de la colección, el directorio contiene números de teléfono, contactos para información, equipos disponibles, horas de acceso, años comprendidos, y servicios disponibles. También las organizaciones que prestan servicios de examen electrónico para complementar su colección están indicadas.

Title Index (Indice de Títulos)

Se trata de un índice alfabético de los títulos de todos los documentos anunciados en RIE con su fecha de publicación, paginación y el Número ED de cada uno. Esta publicación proporciona un acceso manual únicamente por título a la colección de informes ERIC.

El Indice de Títulos se ofreció como compendio del decenio 1966-1967 (agotado) y por causa de su tamaño, se sigue acumulando desde 1977 en adelante. Los suplementos con datos acumulados de un solo año salen en marzo, junio y septiembre. El suplemento anual acumula todos los títulos de 1977 en adelante (ejemplo, 1977, 1977-78, 1977-79, etc.). (Para información acerca de un índice de títulos comprendiendo todas las citas RIE de 1969-1978, véase el Indice de Títulos bajo Productos de *Microfiche* en la página 12 del presente folleto.)

Directory of ERIC Search Services (Directorio de Servicios de Registro ERIC) (Gratis)

Este directorio contiene una lista y descripción breve de más de 300 organizaciones en los Estados Unidos y otros países que actualmente proporcionan registros electrónicos de la base de datos ERIC. El directorio está organizado geográficamente y describe los servicios de cada organización respecto a la población que sirve, archivos a disposición, el método y formato para presentar consultas, la capacidad de registro, costo, el tiempo de realización y el sistema de registro utilizado.

Source Directory (Directorio de Fuentes)

Esta publicación contiene, en orden alfabético, los nombres de todas las instituciones bajo los cuales los documentos del sistema ERIC han sido clasificados en el campo de Nombre Institucional y Agencia Patrocinadora, junto con la clave alfanumérica correspondiente que aparece en la Clave Institucional o Clave de Agencia Patrocinadora para cada dato. Esta publicación es de gran utilidad para aquellos que deseen efectuar un registro electrónico del archivo para descubrir los documentos elaborados o patrocinados por una agencia determinada, ya que permite la rápida determinación de la clave y un registro de un campo de 8 símbolos en vez del campo de Nombre que puede ocupar hasta 100 símbolos. Dicha publicación tiene suplementos trimestrales.

Institutional Sources: Statistics & Postings (Fuentes Institucionales: Estadísticas y Asientos)

Esta publicación es un medio de doble utilidad para registros manuales y electrónicos. A los nombres y claves institucionales del Directorio de Fuentes, agrega la cantidad total de documentos clasificados por nombre (estadística) y el número de asentamientos que el usuario encontrará bajo el nombre; de modo que el usuario sabrá si debe o no limitar su registro por materia, por fecha, etc. Los asientos le proporcionan al usuario manual un acceso efectivo a los números de asentamiento con índice por nombre. Esta publicación se suplementa anualmente.

Report/Project Number Index (Indice por Número de Informe/Proyecto)

Es una lista alfanumérica de los números de informe y números de proyecto OE/NIE que aparecen en el campo de Número de Informe o Proyecto de documentos anunciados en RIE, junto con el(los número(s) de asentamiento del(los) informe(s) correspondientes. Dicha publicación se suplementa semestralmente.

Contract/Grant Number Index (Indice de Contrato/Concesión)

Es una lista alfanumérica de los números de contrato o concesión OE/NIE que aparecen en el campo de Número de Contrato o Número de Concesión de los documentos anunciados en RIE, junto con el(los) Número(s) de asentamiento correspondientes. Dicha publicación es compilada anualmente.

Clearinghouse Number to ED Number Cross Reference List (Lista de Interreferencia Número de Subcentro de Recopilación-Número ED

Esta publicación relaciona el número de asentamiento asignado a documentos anunciados en RIE (Número ED) con el número de asentamiento provisorio asignado por el Subcentro de Recopilación que introdujo el documento al sistema. Está en secuencia por Prefijo de Subcentro y número de asentamiento, de modo que junta todos los asentamientos hasta la fecha según la materia correspondiente a los Subcentros y en órden cronológico. Dicha publicación se suplementa anualmente.

Cumulative List of Level III Accessions (Lista Acumulada de Aportaciones Nivel III)

Esta publicación tiene el objecto de proporcionarle al usuario una lista cumulativa de los documentos anunciados en RIE que no se encuentren en la colección de *microfiches* ERIC.

Si el autor o fuente institucional del documento ha otorgado permiso a ERIC para que sea reproducido por el Servicio de Reproducción de Documentos ERIC (EDRS), entonces se le asigna un Nivel I (disponible en *microfiche* o papel) o Nivel II (disponible en *microfiche* únicamente). Si el documento no puede ser reproducido, se le asigna el Nivel III. Todas las aportaciones del Nivel III llevan una anotación en la cita de RIE dando a conocer su lugar de disponibilidad.

Los siguientes productos están disponibles en:

ERIC Clearinghouse for Science,
Mathematics & Environmental Education
Ohio State University
1200 Chambers Road, Third Floor
Columbus, Ohio 43212

ERIC Descriptor Usage Report and ERIC Identifier Usage Report (Informe sobre el Uso de Términos de Clasificación ERIC e Informe sobre el Uso de Identificadores ERIC)

Estos informes anuales tratan todos los términos de clasificación e identificadores que se emplean en la clasificación de citas RIE y CIJE, muestran todos los números de asentamiento asignados a cada término, e indican si el término es mayor (comprendido en los índices impresos de materia) o menor (no comprendido en los índices impresos de materia pero accesible por medio de ERICTAPES). Dichos informes anuales impresos sirven como suplemento a los informes cumulativos sobre términos de clasificación e identificadores que están disponibles en *microfiches* en el Servicio de Reproducción de Documentos ERIC (véase la página 12 del presente folleto).

PRODUCTOS DE *MICROFICHE*

Los siguientes productos de *microfiche* están disponibles en:

ERIC Document Reproduction Service (EDRS)
P.O. Box 190
Arlington, Virginia 22210

EDRS ofrece varios productos de *microfiche* que son medios valiosos para exámenes manuales o electrónicos.

Informe sobre el Uso de Identificadores

Es un informe cumulativo de todos los identificadores empleados en la clasificación de las citas RIE y CIJE de 1969 a 1978. Se proporciona todos los números de asentamiento RIE y CIJE correspondientes a cada término, el número total de citas correspondientes a cada término, y se indica si el asentamiento es por término mayor (comprendido en los índices impresos) o un término menor (no comprendido en los índices impresos pero accesible por medio de ERICTAPES).

Informe sobre el Uso de Descriptores

Es un informe cumulativo de todos los descriptores empleados en la clasificación de las citas RIE y CIJE de 1969 a 1978. Se proporciona todos los números de asentamiento RIE y CIJE correspondientes a cada término, y se indica si el asentamiento es por término mayor (comprendido en los índices impresos pero accesible por medio de ERICTAPES).

Author Index (Indice por Autor)

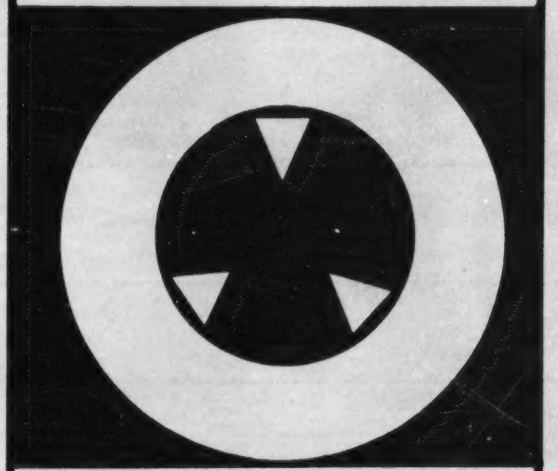
Este índice está en orden alfabético por autor y acumula todas las citas RIE de 1969 a 1978. Cada anotación también incluye la siguiente información: nivel del documento, título, número de asentamiento ED, número de páginas y número de *microfiches*.

Title Index (Indice por Títulos)

Este índice está en orden alfabético por título y acumula todas las citas RIE de 1969 a 1978. Cada anotación también incluye la siguiente información: nivel de documento, autor, número de asentamiento ED, número de páginas y número de *microfiches*.

Microfiche Mini-File of Information Analysis Products 1975-1980 (Mini-Archivo de *Microfiches* de Productos para el Análisis de Información 1975-1980)

Cada mini-archivo contiene copias en microficha de 1000 productos para el análisis de información elaborados por los 16 Subcentros de Recopilación ERIC entre 1975 y 1980. La información se sintetiza en resúmenes de investigaciones, bibliografías, estudios sobre los avances en la materia, estudios de interpretación acerca de temas de gran interés contemporáneo y documentos similares que se atienen a las necesidades del usuario. El Mini-Archivo también contiene un ejemplar en papel de la bibliografía y los siguientes índices: por materia, autor e institución.



Materiales ERIC Para la Capacitacion y Orientacion Recursos

Se dispone de una gama de productos para orientar a los usuarios acerca de los fundamentos del sistema ERIC, la realización de un registro manual de ERIC y la realización de un registro electrónico.

El lugar de disponibilidad de cada producto se indica mediante la abreviatura adjunta.

Lugares de Disponibilidad

Facility ERIC Processing and Reference Facility
4833 Rugby Avenue, Suite 303
Bethesda, Maryland 20814

SUPS Syracuse University Printing Service
125 College Place
Syracuse, New York 13210

EDRS ERIC Document Reproduction Service
P.O. Box 190
Arlington, Virginia 22210

NAVC National Audiovisual Center
Attn: Order Secion, GSA
Washington, D.C. 20409

IRP Information Resources Publications
Syracuse University
School of Education
130 Huntington Hall
Syracuse, New York 13210

Impresos

A Glossary of ERIC Terminology, 1978.
(SUPS, IR-28 — $2.00 (porte pagado)

How to Prepare for a Computer Search of ERIC: A Non-Technical Approach, 1975. ED 110 096,
44 páginas. (EDRS) — $4.48 (porte pagado)

How to Use ERIC, 1978
(Facility) — Gratis

A Library User's Guide to ERIC, Revised edition, 1978 (SUPS, IR-7) — $2.00 (porte pagado)

ONTAP: Online Training and Practice Manual for ERIC Database Searchers, 1978 (SUPS, IR-24) — $6.60 (porte pagado)

Preparing Computerized ERIC Search Statements: A Self-Instructional Learning Package, Mayo de 1978 (SUPS, IR-25) — $2.50 (porte pagado)

Search Strategy Tutorial; Searcher's Kit, 1973,
ED 082 763,
86 páginas (EDRS) — $7.80 (porte pagado)

Diapositivas - Grabaciones

ERIC: What It Is, How to Use It (NAVC) 3 rollos de diapositivas, cassette, hojas de trabajo — $35.00

ERIC BASICS (IRP)
54 diapositivas, cassette, microficha a color, cassette — (Solicite los precios al lugar de origen)

Videotape

ERIC: It's That Easy (NAVC)
videocassette de 3'4", 15 minutos — $48.00

Note: Esta serie también incluirá videocintas acerca de la elaboración de la base de datos ERIC y el registro manual o electrónico de ERIC.

Transparencias

Introduction to ERIC (IRP)
20 transparencias Diazo a colores; libreto — $125.00

Introduction to ERIC (IRP)
20 Maestros para la producción de transparencias termales en blanco y negro, libreto — $5.50

Introduction to ERIC (IRP)
Módulo de instrucción que incluirá el paquete de transparencias ERIC para maestro en blanco y negro, guía del instructor, lista de recursos, hojas de trabajo, pruebas previas y posteriores. — (Solicite los precios al lugar de origen)

Micrografía

Directorios y Guías

Microfilm Retrieval Equipment Guide
Publicado por la Oficina de la Administración de Archivos, Servicio Nacional de Información y Archivos, Dirección de Servicios Generales (disponible, Superintendent of Documents, US Government Printing Office). Número de Inventario Federal 7610-181-7579.

Buyers Guide to Micrographic Equipment, Products and Services
Publicado anualmente por National Micrographics Association (NMA), 8719 Colesville Road, Silver Spring, Maryland 20910. Gratis.

A Guide to Microfiche Equipment Available in Europe
Publicado por la Organización del Tratado del Atlántico Norte, Grupo Asesor para Investigaciones y Desarrollo Aeroespaciales (AGARD) en Microfiche Foundation, 101 Doelenstraat, Delft, Países Bajos. 1975.

Introduction to Micrographics
Publicado por National Micrographics Association, 9719 Colesville Road, Silver Spring, Maryland 20910. $5.00. 1975.

A Manual of Micrographics
Publicado por Jefsteel Business Equipment Corporation, 1345 Halsey Street, Brookings, New York 11227.

Jefsteel Micrographic System Price List
Publicado por Jefsteel Business Equipment Corporation, 1345 Halsey Street, Brookings, New York 11227.

International Microfilm Sourcebook
P.O. Box 313 Wykagyl Station, New Rochelle, New York 10804. Publicado cada dos años. $9.50.

How to Select a Microfilm Reader or Reader-Printer
Publicado por National Micrographics Association, 9719 Colesville Road, Silver Spring, Maryland 20910. $5.00. 1974.

Publicaciones Periódicas

Micrographics Equipment Review
Publicado trimestralmente en enero, abril, julio y octubre por Microform Review, Inc., 520 Riverside Avenue, P.O. Box 405, Saugatuck Station, Westport, Connecticut 06880. $150.00 (el precio institucional es variable)

Journal of Micrographics
Publicado bimestralmente por National Micrographics Association, 8719 Colesville Road, Silver Spring, Maryland 20910. $25.00

Registro Electrónico

Revistas

Online: The Magazine of Online Information Systems
Publicada trimestralmente por Online, Inc., 11 Tannery Lane, Weston, Connecticut 06883. $48.00 al año.

Database
Publicada trimestralmente por Online, Inc., 11 Tannery Lane, Weston, Connecticut 06883. $52.00 al año.

Online Review
Publicada por Learned Information, 15 W. 55th Street, New York, New York 10019. $45.00 al año (instituciones); $25 al año (particulares).

Journal of Library Automation
Publicada trimestralmente por American Library Association, Information Science and Automation Division, 50 E. Huron Street, Chicago, Illinois 60611. $15.00 al año.

Libros

Librarians and Online Services
Autores, Pauline Atherton y Roger W. Christian. Publicado por Knowledge Industry Publications, 2 Corporate Park Drive, White Plains, New York 10604, 1977. $24.50.

Centros de Información

Clearinghouse on Online Equipment, 420 North Union Street, Westfield, Indiana 46074. Attention: Ann Van Camp. (317) 264-2272

Localidad de los Subcentros de Recopilación y Servicios

No obstante la magnitud de su Colección ERIC, las bibliotecas y centros de información pedagógica pueden hacer buen uso de los servicios y publicaciones que ofrecen los 16 Subcentros de Recopilación ERIC.

Los Subcentros de Recopilación ERIC, dentro de la cadena, se hacen responsables de la adquisición de la literatura pedagógica significante dentro de su ramo particular mediante la selección del material de mayor calidad y aplicabilidad, y la integración (al catalogar, clasificar y resumir) de los documentos para su introducción a RIE, CIJE y al bloque de datos. Los Subcentros de Recopilación también elaboran publicaciones tales como hojas informativas, bibliografías breves, bibliografías especializadas extensas, boletines informativos y productos para el análisis de la información. Todos los Subcentros de Recopilación realizan registros electrónicos.

Se le recomienda dirigirse a los Subcentros de Recopilación para obtener su lista de publicaciones más recientes, asesoría para diseñar registros electrónicos y otras consultas acerca de ERIC.

Subcentros de Recopilacion ERIC

Subcentro de Recopilación ERIC sobre la Educación de Adultos y la Formación Profesional y Vocacional
Ohio State University
National Center for Research in Vocational Education
1960 Kenny Road
Columbus, OH 43210

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Orientación y Servicios de Personal
University of Michigan
2108 School of Education Building
Ann Arbor, Michigan 48104

Subcentro de Recopilación ERIC sobre la Educación Primaria y Pre-Primaria
University of Illinois
College of Education
Urbana, Illinois 61801

Subcentro de Recopilación ERIC sobre la Administración Académica
University of Oregon
Eugene, Oregon 97403

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Niños Incapacitados y Dotados
The Council for Exceptional Children
1920 Association Drive
Reston, Virginia 22091

Subcentro de Recopilación ERIC sobre la Educación Superior.
George Washington University
1 Dupont Circle
Washington, D.C. 20036

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Recursos Informativos
Syracuse University
School of Education
Syracuse, N.Y. 13210

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Escuelas Post-Secundarias
University of California
96 Powell Library Building
Los Angeles, California 90024

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Idiomas y Estudios Lingüísticos
Center for Applied Linguistics
3520 Prospect St.
Arlington, Virginia 22209

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Destrezas de Lectura y Comunicación
National Council of Teachers of English
1111 Kenyon Road
Urbana, Illinois 61801

Subcentro de Recopilación ERIC sobre la Educación Rural y Escuelas Pequeñas
New Mexico State University
Box 3AP
Las Cruces, New Mexico 88003

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Ciencias, Matemáticas y Educación del Medio Ambiente
Ohio State University
1200 Chambers Road, Third Floor
Columbus, Ohio 43212

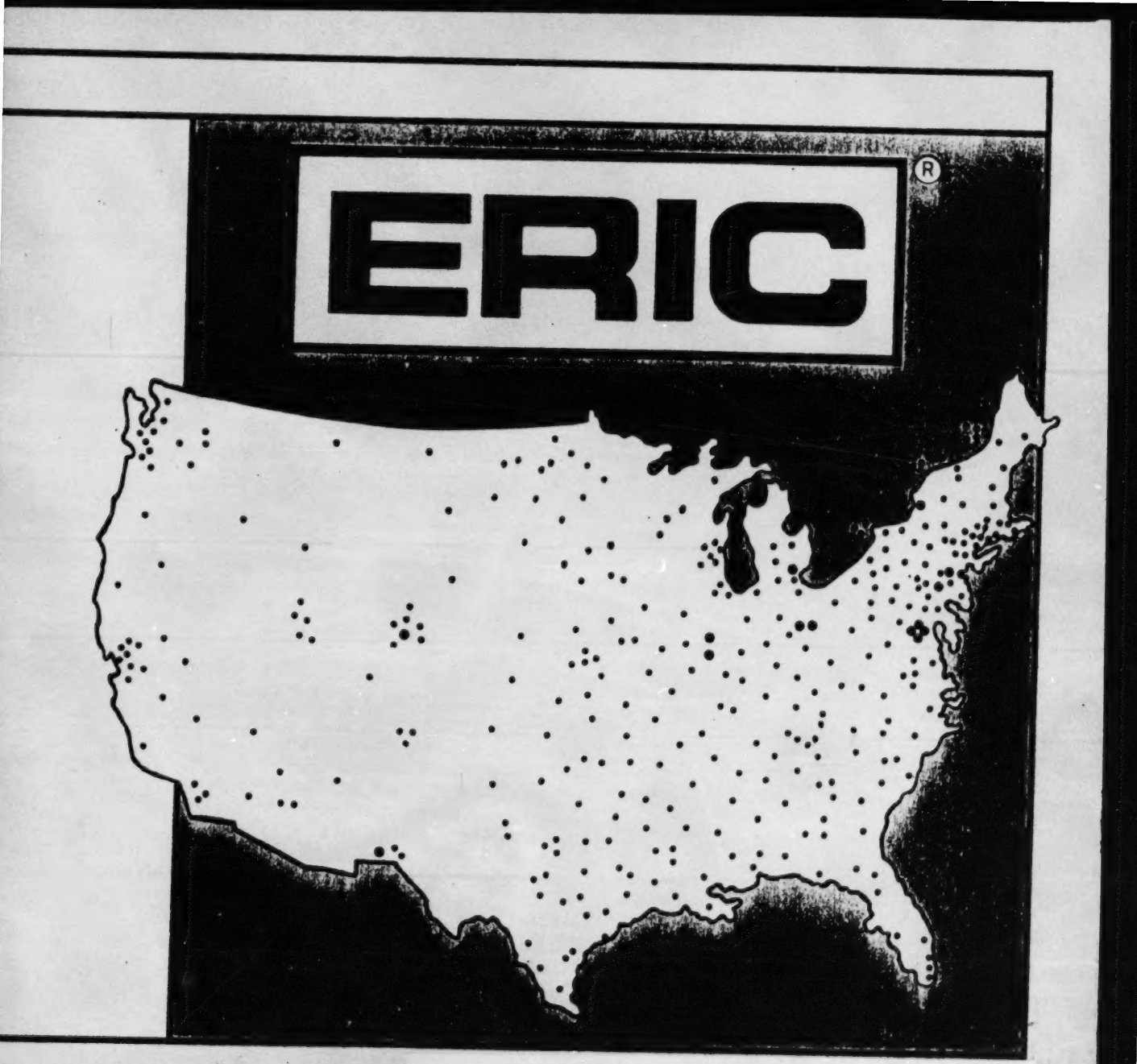
Subcentro de Recopilación ERIC sobre Estudios Sociales y la Enseñanza de Ciencias Sociales
855 Broadway
Boulder, Colorado 80302

BLANK PAGE
DO NOT FILM

Subcentro de Recopilación ERIC sobre la Formación Pedagógica
American Association of Colleges for Teacher Education
1 Dupont Circle, Suite 616
Washington, D.C. 20036

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Pruebas, Medidas y Evaluaciónes
Educational Testing Service
Princeton, New Jersey 08540

Subcentro de Recopilación ERIC sobre Educación Urbana
Teachers College, Columbia University
Box 40
525 W. 120th Street
New York, New York 10027



35 ROSETA PRESS, LAS CRUCES, NM